



AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée

Carnet de bord

13 mars 2012

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le jeudi 8 mars 2012 à Paris, sous la présidence de M. Jean-Claude Mignon, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Commission permanente (Paris, 9 mars 2012) :**

. a décidé de recommander à la commission permanente de tenir un débat d'actualité sur « la détérioration de la situation des hommes et femmes politiques emprisonnés en Ukraine » et a désigné M. Volontè pour ouvrir le débat ;

. a décidé de ne pas recommander à la commission permanente de tenir un débat d'urgence sur « l'intention de suspendre la procédure d'amendement de la Constitution en Belgique » et de transmettre cette question à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour consultation ;

. a pris note d'un projet de déclaration sur la situation en Syrie et a décidé de le transmettre à la commission permanente ;

. a pris note du projet d'ordre du jour mis à jour de la commission permanente ;

- **Deuxième partie de session de l'Assemblée de 2012 (Strasbourg, 23-27 avril 2012) :**

. a établi le projet d'ordre du jour et a pris note des personnalités à inviter ;

. a décidé d'inviter Mme Bassima Hakkaoui, Ministre de la Solidarité, de la femme, de la famille et du développement social du gouvernement du Maroc, et Mme Lilia Labidi, Ministre des Affaires de la femme et de la famille au sein du gouvernement de la Tunisie à intervenir dans le cadre du débat sur « L'égalité des sexes et le statut des femmes dans le voisinage méridional du Conseil de l'Europe » ;

. a pris note de l'intention du Président de la commission des questions politiques et de la démocratie de proposer à la commission lors de sa prochaine réunion le 14 mars, de demander à l'Assemblée de tenir un débat d'urgence sur la situation en Syrie.

. **Comité mixte (25 avril 2012) :** a pris note du projet d'ordre du jour ;

- **Communications :** a pris note des communications du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe, ainsi que du Président et du Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire ;

- **Renvois et transmissions aux commissions :** voir annexe I ;

- **Observation d'élections :**

i. Kazakhstan : élections législatives anticipées (15 janvier 2012) : a approuvé le rapport de la commission ad hoc ;

ii. *Fédération de Russie : élection présidentielle (4 mars 2012)* : a pris note du communiqué de presse de la commission ad hoc ;

iii. *Arménie : élections législatives (6 mai 2012)* : a pris note des déclarations sur le conflit d'intérêts de candidat(e)s pour cette mission d'observation, a approuvé la composition de la commission ad hoc pour observer les élections et a désigné Baroness Nicholson (Royaume Uni, ADLE) comme Présidente (voir annexe II);

iv. *Serbie : élections législatives (avril/mai 2012 – dates à confirmer)* : sous réserve de la réception d'une invitation, a pris note des déclarations sur le conflit d'intérêts de candidat(e)s pour cette mission d'observation, a approuvé la composition de la commission ad hoc pour observer les élections et a désigné M. Gardetto (Monaco, PPE/DC) comme Président (voir annexe III);

- **Suivi de la Résolution 1842 (2011) sur les mandats des commissions de l'Assemblée parlementaire – mise en œuvre de la Résolution 1822 (2011) sur la réforme de l'Assemblée parlementaire** : sur la base des propositions soumises par les commissions, a approuvé les mandats des rapporteurs généraux ci-dessous pour une durée de deux ans et a décidé de les transmettre pour ratification par la commission permanente:

. *Commission sur l'égalité et la non-discrimination* : Rapporteur(e) général(e) sur la violence contre les femmes, et Rapporteur(e) général(e) sur les droits des personnes lesbiennes, gays, bisexuelles et transgenres (LGBT) ;

. *Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias* : Rapporteur(e) général(e) sur l'évaluation de l'impact de la science et de la technologie;

. *Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable* : Rapporteur(e) général(e) sur les enfants ; Rapporteur(e) général(e) sur les pouvoirs locaux et régionaux ;

- **Jury du Prix des droits de l'homme de l'Assemblée Parlementaire**: a nommé M. Hammarberg et Mme Mole en tant qu'experts indépendants pour faire partie du jury, pour un mandat de cinq ans renouvelable, débutant le 1^{er} avril 2012 ;

- **Questions soulevées par les commissions :**

i. *Commission du règlement, des immunités et des affaires institutionnelles*: a approuvé les propositions contenues dans le document « Participation des membres aux sessions plénières de l'Assemblée parlementaire et aux réunions des commissions » [AS/Pro (2012) 02] et, en particulier :

. a autorisé le Président à adresser une lettre aux présidents des délégations et aux présidents des parlements concernés par les faibles taux de participation ;

. a décidé de rendre publiques sur le site web de l'Assemblée les statistiques relatives à la participation des délégations nationales ;

. a invité la commission du règlement, des immunités et des affaires institutionnelles d'effectuer une enquête auprès des délégations sur les attentes des parlements nationaux concernant les travaux et les activités de l'Assemblée, ainsi qu'une étude sur l'incidence des textes adoptés sur les travaux des parlements et des gouvernements nationaux dans le cadre de son rapport sur *l'évaluation de la mise en œuvre de la réforme de l'Assemblée parlementaire*.

ii. *Commission des questions juridiques et des droits de l'homme* : a autorisé la sous-commission ad hoc de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme à participer à la conférence de la Commission mixte des droits de l'homme du parlement britannique intitulée « *Comblant le déficit démocratique dans le domaine des droits de l'homme – Comment renforcer le rôle des parlements sous l'angle des droits de l'homme* » (Londres, 17 au 18 avril 2012).

- **Forum mondial de la démocratie (Strasbourg, 5-11 octobre 2012):**

. a constitué une commission ad hoc pour participer au Forum mondial de la démocratie, composée de 20 membres au plus de la commission des questions politiques et de la démocratie, ainsi que de 5 membres au maximum issus des commissions ci-après : la commission des questions juridiques et des droits de l'homme ; la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable ; la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées ; la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias ; la commission sur l'égalité et la non-discrimination ;

. a pris note que le Président de l'Assemblée participera à l'ouverture du Forum et que des membres de l'Assemblée seront impliqués dans les ateliers thématiques et les débats du Forum.

- **Divers** : a adopté la « Déclaration pour la journée internationale de la femme 2012 : un même combat pour la démocratie et l'égalité entre les femmes et les hommes » ;

- **Dates des parties de sessions de l'Assemblée (2014-2016)**: a approuvé le mémorandum préparé par le Secrétariat de l'Assemblée et a approuvé les dates suivantes :

- . **2014** : 27 - 31 janvier ; 7 - 11 avril ; 23 - 27 juin ; 29 septembre - 3 octobre ;
- . **2015** : 26 - 30 janvier ; 20 - 24 avril ; 22 - 26 juin ; 28 septembre - 2 octobre ;
- . **2016** : 25 - 29 janvier ; 18 - 22 avril ; 20 - 24 juin ; 3 - 7 octobre.

- **Composition de la Commission de suivi** : sur la base des propositions des groupes politiques, le Bureau a nommé Mme Maury Pasquier (Suisse, SOC), M. Pochinok (Fédération de Russie, GDE) et Mme Schuster (Allemagne, ADLE) pour des sièges vacants sous réserve de ratification par l'Assemblée.

- **Représentation institutionnelle de l'Assemblée Parlementaire en 2012** : voir annexe iv ;

- **Désignations de représentants de l'Assemblée à des activités officielles** : voir annexe v;

- **Dates et lieux des prochaines réunions** : a décidé de tenir les prochaines réunions comme suit:

- . Strasbourg, lundi 23 avril 2012 à 8h00 ;
- . Strasbourg, vendredi 27 avril 2012 à 8h30 ;
- . Tirana, jeudi 24 mai 2012 à 15h.

Markus Adelsbach

Copie au(x) :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales de l'Assemblée
Secrétaires des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe I

Renvois aux commissions

N° du document	Type du document	Titre du document	Commission concernée	N° du renvoi
12842	Proposition de recommandation	Obligation des institutions internationales de répondre de leurs actes en cas de violations des droits de l'homme	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3837
12843	Proposition de recommandation	La Convention européenne des droits de l'homme : renforcement et refonte de la formation des juges, des forces de l'ordre et des avocats	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3838
12844	Proposition de résolution	Abus de la détention provisoire dans les Etats parties à la Convention européenne des droits de l'homme	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3839
12850	Proposition de résolution	Nécessité d'amender l'Article 27 du Règlement de l'Assemblée pour conférer à l'allemand, à l'italien et au russe, qui sont jusqu'ici des langues de travail, le statut de langues officielles de l'Assemblée	Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles <i>pour information</i>	3840
-	-	Situation au Bélarus	Commission des questions politiques et de la démocratie <i>pour rapport</i>	3841
-	-	Situation à Chypre	Commission des questions politiques et de la démocratie <i>pour rapport</i>	3842
-	-	Situation au Proche-Orient	Commission des questions politiques et de la démocratie <i>pour rapport</i>	3843
-	-	Situation au Kosovo ¹	Commission des questions politiques et de la démocratie <i>pour rapport</i>	3844
-	-	Activités de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (OCDE) en 2011-2012	Commission des questions politiques et de la démocratie <i>pour rapport</i>	3845
-	-	Activités de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD)	Commission des questions politiques et de la démocratie <i>pour rapport</i>	3846
-	-	Mise en œuvre des arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3847
-	-	La situation des défenseurs des droits de l'homme dans les Etats membres du Conseil de l'Europe	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3848

¹ Toute référence au Kosovo mentionnée dans ce texte, que ce soit à son territoire, ses institutions ou sa population, doit se comprendre en pleine conformité avec la Résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations Unies et sans préjuger du statut du Kosovo.

**Prolongations de renvois
(pour information)**

N° du document	Type du document	Titre du document	Commission concernée	N° du renvoi	Nouvelle date de validité
12061	Proposition de résolution	La liberté de choix éducatif des familles dans tous les Etats membres	Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias	3656	31/10/2012
11886	Proposition de résolution	L'éthique de la science	Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias	3557	31/12/2012
12228	Proposition de résolution	Les politiques européennes de la culture et de l'éducation par les parlements nationaux	Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias	3678	31/12/2012
12256	Proposition de recommandation	Jeunes Européens : un défi éducatif à relever d'urgence	Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias	3688	31/12/2012

**Classement sans suite
(pour information)**

N° du document	Type du document	Titre du document
12846	Proposition de résolution	Le Pasteur Youcef Nadarkhani

Annexe II

AS/BUR/ARM (2012) 2
12 March/mars 2012

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN ARMENIA**

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN ARMENIE**

6 May / mai 2012

List of members / Liste des membres

BARONESS NICHOLSON, HEAD OF THE DELEGATION / CHEF DE LA DÉLÉGATION

**GROUP OF THE EUROPEAN PEOPLE'S PARTY (EPP/CD)
GROUPE DU PARTI POPULAIRE EUROPEEN (PPE/DC)**

LOLITA ČIGĀNE	LATVIA / LETTONIE
DAVID DARCHIASHVILI	GEORGIA / GEORGIE
ANDRES HERKEL	ESTONIA / ESTONIE
MIKHEIL MACHAVARIANI	GEORGIA / GEORGIE
GEBHARD NEGELE	LIECHTENSTEIN
MIROSLAWA NYKIEL	POLAND / POLOGNE
LUCA VOLONTÈ	ITALY / ITALIE
PIOTR WACH*	POLAND / POLOGNE

**SOCIALIST GROUP (SOC)
GROUPE SOCIALISTE (SOC)**

LENNART AXELSSON	SWEDEN / SUEDE
JOE BENTON*	UNITED KINGDOM / ROYAUME UNI
ROSA DELIA BLANCO TERÁN	SPAIN / ESPAGNE
JIM HOOD	UNITED KINGDOM / ROYAUME UNI
IGOR IVANOVSKI	"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA" / "L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE"
ATHINA KYRIAKIDOU	CYPRUS / CHYPRE
LADISLAV SKOPAL	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE
DANA VÁHALOVÁ	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE

**EUROPEAN DEMOCRAT GROUP (EDG)
GROUPE DEMOCRATE EUROPEEN (GDE)**

JANA FISCHEROVÁ	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE
TOMAS JIRSA	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE

**ALLIANCE OF LIBERALS AND DEMOCRATS FOR EUROPE (ALDE)
ALLIANCE DES DEMOCRATES ET DES LIBERAUX POUR L'EUROPE (ADLE)**

PAOLO GIARETTA	ITALY / ITALIE
NURSUNA MEMECAN	TURKEY / TURQUIE
DANGUTE MIKUTIENĖ	LITHUANIA / LITHUANIE
BARONESS NICHOLSON*	UNITED KINGDOM / ROYAUME UNI

* PRE ELECTORAL MISSION / MISSION PRE-ELECTORALE

Annexe III

AS/BUR/SER(2012) 2
12 March/mars 2012

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
PARLIAMENTARY ELECTIONS IN SERBIA**

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES EN SERBIE**

May / mai 2012

List of members / Liste des membres

JEAN-CHARLES GARDETTO, HEAD OF THE DELEGATION / CHEF DE LA DELEGATION

GROUP OF THE EUROPEAN PEOPLE'S PARTY (EPP/CD)

GROUPE DU PARTI POPULAIRE EUROPEEN (PPE/DC)

RICARDO BADEA	ROMANIA / ROUMANIE
RENATO FARINA	ITALY / ITALIE
JEAN-CHARLES GARDETTO*	MONACO
VACLAV KUBATA	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE
MARIETTA DE POURBAIX-LUNDIN	SWEDEN / SUEDE
STEFAN VERCAMER	BELGIUM / BELGIQUE
LUCA VOLONTÈ	ITALY / ITALIE
PIOTR WACH	POLAND / POLOGNE

SOCIALIST GROUP (SOC)

GROUPE SOCIALISTE (SOC)

ROSA DELIA BLANCO TERÁN	SPAIN / ESPAGNE
JOSETTE DURRIEU	FRANCE
ANDREAS GROSS	SWITZERLAND / SUISSE
JONAS GUNNARSSON	SWEDEN / SUEDE
HAKON HAUGLI	NORWAY / NORVEGE
TADEUSZ IWŃSKI	POLAND / POLOGNE
PATRICK MORIAU	BELGIUM / BELGIQUE
INDREK SAAR*	ESTONIA / ESTONIE
ZORAN VUKCEVIC	MONTENEGRO

EUROPEAN DEMOCRAT GROUP (EDG)

GROUPE DEMOCRATE EUROPEEN (GDE)

MEVLÜT CAVUŞOĞLU	TURKEY / TURQUIE
JEFFREY DONALDSON	UNITED KINGDOM / ROYAUME UNI
TOMAS JIRSA	CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE
KARIN WOLDSETH*	NORWAY / NORVEGE

ALLIANCE OF LIBERALS AND DEMOCRATS FOR EUROPE (ALDE)

ALLIANCE DES DEMOCRATES ET DES LIBERAUX POUR L'EUROPE (ADLE)

MARIELOUISE BECK	GERMANY / ALLEMAGNE
BERNARD MARQUET*	MONACO
FAZIL MUSTAPHA	AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN
ANDREA RIGONI	ITALY / ITALIE

GROUP OF THE UNIFIED EUROPEAN LEFT (UEL)

GROUPE POUR LA GAUCHE UNITAIRE EUROPEENNE (GUE)

DIMITRIOS PAPANIMOU*	GREECE / GRECE
----------------------	----------------

* PRE ELECTORAL MISSION / MISSION PRE-ELECTORALE

Annexe IV

Représentation institutionnelle de l'Assemblée				
Organe	qui représente l'Assemblée	référence	2011	nominations 2012
I. Organes du Conseil de l'Europe				
Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales – Centre Nord-Sud	Deux membres du Conseil exécutif - désignés par le Bureau de l'Assemblée	Article 5.1(b) du statut du Centre Nord-Sud (Rés CM (1993) 51)	<p>Membres :</p> <p>Mme Mendonça – SOC (AS/Cult) M. Sasi – PPE/DC (AS/Ec)</p> <p>Substituts :</p> <p>Mme Blondin – SOC (AS/Ec) M. Connarty – SOC (AS/Cult)</p>	<p>Membres :</p> <p>Mme Blondin – SOC (AS/Soc) Sir Roger Gale – GDE (AS/Cult)</p> <p>Substituts :</p> <p>... (AS/Soc) M. Costa Neves – PPE/DC (AS/Cult)</p>
Commission européenne contre le racisme et l'intolérance – ECRI	Représentants de l'Assemblée désignés par le Bureau (représentants des trois commissions suivantes: AS/Pol, AS/Ega et AS/Cult)	Article 5 du statut de l'ECRI (Rés CM (2002) 8)	<p>Membres :</p> <p>Mme Lundgren – ALDE (AS/Pol) M. Cilevičs – SOC (AS/Jur) M. Schneider – PPE/DC (AS/Cult)</p> <p>Substituts :</p> <p>Lord Tomlinson – SOC (AS/Pol) M. Frunda – PPE/DC (AS/Jur) Mme John-Calame – SOC (AS/Cult)</p>	<p>Membres :</p> <p>Mme Huovinen - SOC (AS/Pol) M. Cilevičs – SOC (AS/Ega) M. Schneider – PPE/DC (AS/Cult)</p> <p>Substituts :</p> <p>M. Hancock - ADLE (AS/Pol) ... (AS/Ega) Mme Postanjyan – PPE/DC (AS/Cult)</p>
Comité des œuvres d'art du Conseil de l'Europe	Deux membres désignés par le Bureau de l'Assemblée (actuellement un membre de l'AS/Cult et le rapporteur du Prix du musée)	Décision du CM lors de la 482ème réunion en 1992	<p>Membre :</p> <p>Mme Marland-Militello – PPE/DC (AS/Cult)</p> <p>Substitut :</p> <p>Mme Guțu – ADLE (AS/Cult)</p>	<p>Membres :</p> <p>- M. Liddell-Grainger - GDE (AS/Cult) - Mme Marland-Militello – PPE/DC (AS/Cult)</p>

Annexe V

Désignations de représentants de l'Assemblée pour des activités officielles

- i. M. Connarty (Royaume Uni, SOC), Session internationale du Parlement européen de la jeunesse, Istanbul (Turquie), 23 mars-1 avril 2012 ;
- ii. Mme Acketoft (Suède, ADLE), Conférence sur la « Lutte contre la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle ou l'identité de genre à travers l'Europe : partager nos connaissances et progresser », Strasbourg, 27 mars 2012 ;
- iii. M. Mota Amaral (Portugal, PPE/DC), Cérémonie du Prix Nord-Sud du Conseil de l'Europe, Lisbon, 27 mars 2012 (sans frais pour l'Assemblée).